

Wen Shi Feng Jing Xian

文史风景线

弥尔顿与《失乐园》

北京未来新世纪教育科学研究所 编



新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

C49
55

文史风景线

弥尔顿与《失乐园》

北京未来新世纪教育科学研究所 编

新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

图书在版编目(CIP)数据

文史风景线 / 王卫国主编. —喀什:喀什维吾尔文出版社; 乌鲁木齐:
新疆青少年出版社, 2005.12
ISBN 7-5373-1465-9

I. 文... II. 王... III. ①文学—通俗读物②历史—通俗读物
IV. ①I-49②K-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 160578 号

文史风景线

弥尔顿与《失乐园》

北京未来新世纪教育科学研究所 编

新疆青少年出版社 出版
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本:850mm×1168mm 32 开

印张:1600 字数:30000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3000

ISBN 7-5373-1465-9 总定价:3960.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

前 言

21 世纪是教育的世纪。教育兴则国兴，教育强则国强。

21 世纪是知识经济时代。知识的增长，离不开文学与历史的锤炼。

文学，能够增强民族凝聚力，丰富人的精神文化生活，提高人的综合素质能力；历史，能够传播历史文化，提高人的历史素养，培养新时期下的人文精神，塑造人的健康人格，铸就新时代的民族灵魂。

21 世纪的文学与历史教育，应该互相渗透，有机结合，使历史与文学完美统一。

正是基于这一点，在新课程改革的形势下，为了贯彻素质教育，充分体现国家的“教育要面向现代化、面向世界、面向未来的思想”，培养学生成为社会合格人才，我们组织了一些历史与文学方面的专家、学者共同编写了这套丛书——《文史风景线》。它主要介绍了历史与文学方面的知识，包括我国历代帝王的风云一生、中外历史人物的介绍、外国文学精粹、中外文学发展史话与理论漫谈以及部分文

学大师的作品介绍。内容翔实,涵盖了古今文化、历史的各个方面;知识性、趣味性、学术性兼备;语言准确、生动、深入浅出、雅俗共赏,适合广大学生阅读。

在编写过程中,难免在细节方面有不足之处,在此只希望尽我们微薄之力,给广大青少年朋友的学习与生活提供必要的帮助。

编 者

目 录

弥尔顿生活的时代	1
弥尔顿生平“三幕戏剧”	8
开场：生长学习	9
中场：参加革命	41
终场：退而写诗	107
《失乐园》介绍	138
一、中心突破	139
二、一词定乾坤	173
三、天敌撒旦	182
四、先祖双亲	206
五、谁是主角	221
六、诗艺概述	234
结束语	247

弥尔顿生活的时代

16~17 世纪人类社会进入了早期资产阶级革命时期。随着资产阶级的出现,人们对旧的思想体系和政治制度开始怀疑,冲击。在西方宗教社会,不识字的人对圣经故事一般也耳熟能详。16 世纪德、法、英诸国先后进行宗教改革,创立新教。16 世纪后半叶,英国资产阶级认为宗教改革不彻底,国教仍保留了许多天主教因素,因而又根据喀尔文主义创立了清教,俭朴严肃,清心寡欲,反对国教铺张浪费的宗教仪式和贵族穷奢极欲的糜烂生活。1600 年英国成立东印度公司,这标志出由于新航路

的发现,远洋航运事业和海外贸易的迅速发展,由于在印度和北美强占殖民据点,英国资产阶级民主革命逐步取代意大利成为世界资本主义发展的中心,翻开了世界近代史新的一页,人类社会正式进入了资本主义阶段。

英国资产阶级在反封建的革命斗争中,与从封建贵族中分化出来以中小贵族乡绅为主的新贵族,由于利益的一致,结成政治联盟。革命是在宗教外衣的掩盖下进行的。清教运动名义上反对国教“君权神授”的专制理论,实际上反对封建的专制王权。因此,国王和贵族统治集团利用政权,大肆迫害清教徒。当时英格兰与苏格兰共同拥戴一个王朝,却各有议会,内政独立。英王查理一世妄图把专制统治和国教强加给苏格兰,清教长老派占优势的苏格兰贵族和资产阶级起兵反抗,1639年攻入英格兰。英国当时中央集权的官僚机构不发达,贵族富商掌握地方自治机关,军队主要是各郡的民兵,国王只

有很少的正规雇佣军，因而英王军队大败求和，加速了革命形势的成熟。

1640年4月，查理一世为筹措战费召开议会，下院新当选的议员中，新贵族和资产阶级的代表人物占多数。他们拒纳新税，并进而抨击国王横征暴敛、进行宗教迫害。国王于是解散议会，从而激起公愤，伦敦市民示威抗议，举行暴动。8月苏格兰军队又进攻，国王为摆脱困境，又召开议会。伦敦手工业者、码头工人、水手、帮工、学徒纷纷拿起武器，示威支持议会，迫使国王同意以叛国罪逮捕坎特伯里大主教劳德并处死专制宠臣斯特拉福德，废除专制及苛捐杂税，以及今后非经议会同意不得任意解散议会，这充分显示出人民群众的力量。但是，1641年11月议会通过的“大抗议书”只反映资产阶级的民主自由的要求，根本不给劳动人民任何权利。查理一世竟在拒绝签署的同时，企图武装解散议会。议会求助于人民群众，10多万武装人民赶来

伦敦声援，国王出走北部。次年8月，查理调集军队，发动内战，进攻首都。这时承认国家教会原则的长老（最老的人）派代表大资产阶级和新贵族的上层，害怕人民，只使用雇佣军，想使国王让步，因而议会军没有士气，连遭挫败。而且，1643年在高价拍卖国王、反革命贵族及国教会的土地中，除大资产阶级及新贵族外，农民根本买不起土地，得不到好处，这也惹起了城乡人民的愤怒。议会中比较激进，代表中等资产阶级和中小新贵族的利益，谴责国家教会原则，主张每个教会团体独立自主的独立派因而抬头，议会于是授权独立派议员克伦威尔（1599—1658年）建立新模范军。新军连战皆捷，1645年1月劳德也被处决，6月，纳斯比一战击溃王军主力，扭转战局。次年查理兵败，逃往苏格兰，议会出钱买回，加以囚禁。第一次内战至此结束。但是大捷后，长老派议会仅仅取消了地主对国王的封建义务，农民对地主和教会的义务却继续保留，甚

至还扩大圈地运动,滥发纸币,又横征暴敛,将战费转嫁到劳动人民身上。人民奋起反抗,遭到残酷镇压。1647年2月,议会竟想解散新军,革命士兵坚决反对,并决定进军伦敦。克伦威尔怕丧失对军队的控制,勉强率军进驻伦敦,驱散长老派议员,控制了议会。但独立派也认为革命应就此而止,所以革命阵营又分出平等派,代表小资产阶级利益,提出“人民公约”,要求取消一切特权,主张政治上人人平等,实行普选制和一院制议会,虽抱有小私有制的幻想,但未触及废除农民的封建义务,他们的示威也遭到独立派高级军官的镇压。同时,失势的长老派和得势的独立派都暗中找国王谈判,革命队伍内部又出现分裂。1647年11月国王虽逃跑未遂,各地王党于次年2月开始叛乱。独立派只好与平等派联合,同意战后实行人民公约,决议消灭王党,审判国王。于是士气大振,奋勇作战,9月革命又胜利地结束了第二次内战,12月清洗了私通国王的长老

派议员,1649年1月30日终于将查理一世押上了断头台。

处死国王,宣布共和,废贵族院,大权在握的以克伦威尔为首的国务会议背信弃义,拒不执行“人民公约”,一步步走向反动。平等派领袖利尔本(1618—1657年)由于一再声明私有财产不可侵犯而失去人民的支持。接着出现了以温斯坦莱(1609—1657年)为首的更激进的掘土派,虽要求废除一切封建权利和土地私有制,却反对用暴力手段,只求说服示范,扩大影响,因而也遭到武力镇压。

克伦威尔政府接着积极向外进行扩张战争,先后平定爱尔兰起义和阴谋复辟的查理二世所勾结的苏格兰。1653年4月克伦威尔解散议会,召开掩饰其个人统治的,由军官和独立派教会团体代表所组成的小议会。由于小议会显露出左倾情绪,同年12月12日也被解散,16日高级军官和官吏宣布克

伦威尔为终身职护国公，集军政立法大权于一身，实行个人军事独裁。

英荷、英西战争的胜利虽使英国取得了海上霸权，扩大了殖民地，但大大加重了人民的负担，日益加深了人民对统治者的不满与反抗。1658年9月，克伦威尔死后，其子继任护国公。统治阶级内部矛盾重重，军官们争权夺利表面化，政府混乱，城乡劳动人民各教派日趋活跃，在士兵，贫民中酝酿举事，东部各郡暴发大规模农民起义。资产阶级和新贵族为了建立巩固的中央集权，保住政权，遏制人民运动的发展，过安宁生活，不惜转向旧王朝，1660年5月从法国迎回查理二世。王朝复辟，即恢复封建专制，恢复国教，迫害清教徒，大肆杀戮，连克伦威尔及其同僚艾尔顿的尸体也被拖出坟墓，施以绞刑示众。

弥尔顿就生活、驰骋在这样一个剧烈动荡，革命胜利而王朝又复辟的时代。

弥尔顿生平“三幕戏剧”

弥尔顿的一生是一出三幕戏剧。

开场：生长学习：1608—1640年，从伦敦呱呱坠地到霍顿勤奋自学，基本上是读书、读书、再读书，诗才初露锋芒，写出《圣诞晨歌》、《快乐的人》、《幽思的人》和《黎西达斯》诸名篇，树立了抒情诗人的形象。

中场：参加革命：1640—1660年，为自由人权而奋斗，以革命的志愿兵投笔从戎，以文才任拉丁文秘书，全身心投入，热情奔放，猛烈炽热，俚言鄙语，肆意反击，竟至于暴力粗鲁，不能自制。诗笔放下

达20年,只写出少量的十四行诗。革命得而复失,幻想破灭。

终场:退而写诗,1660—1674年,不妨说是因祸得福,痛定思痛,总结一生,写出三部长诗、特别是《失乐园》成了历史丰碑,迄今空前。他少年立志,由学生到革命喉舌到史诗巨擘,终于实现夙愿,千古不朽。且让我们逐场寻思他一生的始末得失,看是经过怎样的成长磨砺才结出硕大无朋的果实来的。

开场:生长学习

(一)家庭宠儿

作家的生平略事后人知道得比较详实可靠的,

弥尔顿是幸运的一位。他的外甥和学生爱德华·菲利普斯由舅父教养成人，始终保持与诗人的接触，写过一本简略的传记，尽管写的肤浅，不确切，却不失为一本有价值的回忆录。认识诗人本人的同时代人约翰·奥布里(1626—1697年)是个掌故搜集家，他自告奋勇把从诗人遗孀，弟弟和外甥那儿了解到的细节，以生活实录的形式，提供给安东尼·伍德(1632—1695年)收入到牛津作家和主教传记字典《牛津郡雅典娜》。弥尔顿本人或因述志，或因反击论敌污蔑的需要，在许多诗文中也以恢弘伟大的自豪感表露他思想深处的秘密，让我们了解了他的内心生活。更难得的是，马森教授(1822—1907年)将一切见诸文字的有关弥尔顿的材料苦心孤诣地搜集成4000~5000页八开本六卷之多的最为详尽的《弥尔顿传记》，在诗人死后两个世纪为纪念他树立了一座崇高的前所未有的丰碑。

弥尔顿祖孙三代同名，一代比一代强，一代比

一代进步。诗人的祖父是距牛津不很远的斯坦顿·圣约翰的富裕自耕农,也是肖多佛森林的一个小守林人,信奉旧教罗马天主教。诗人与父亲同名。老约翰·弥尔顿求读牛津大学,颇有文化修养,爱好音乐,是学校唱诗班的一员,后来还是音乐的业余爱好者,能作曲,他的乐谱曾被收入最优美的乐谱汇编中。家庭的熏陶给诗人的诗作以不可磨灭的影响,《失乐园》就充分体现了这一点。因为宗教改革中信奉国教,老约翰被顽固的父亲逐出家门,被剥夺了继承权。他有反抗精神,毅然出走,去到伦敦,在朋友们的帮助下,在普赛路面包街设立事务所,经营公证人的业务,门前立展翅鹰牌子,作为家庭的标志,以示要雄鹰展翅,振兴家业。果然,由于为人正派,义不苟取,他很快走上了致富的道路。他的长子诗人约翰·弥尔顿便是1608年12月9日出生在伦敦这所展翅鹰事务所中的。

诗人的母亲萨拉乐善好施,只是视力较差,似